

# POOL-LIFE®

A revista da piscina



## Genco

45 anos

tratando bem sua piscina

Genco® completa 45 anos  
como uma das principais empresas em seu segmento

1973  
Fundada Genco®  
Nasce Genpool®

1976  
Genclor®

1979  
pH - MENOS®

1979  
pH - MAIS®

1979  
GENKIT® Cl/pH

1970



# GENCO®

## Tratando bem



2000



1995  
Gerador de Cloro

1999  
Genquest

1999  
Gerador de Cloro  
GENCO® TB

2000  
Dosador  
Genco® T01

2003  
Controlador  
de Cloro e pH

2005  
Aquatrat

2006  
L.E. Múltipla  
Ação 3 em 1

1980 - 1ª participação da Genco em feiras "Utilidades Domesticas"

1983 - 1ª edição da revista Piscinologia moderna

1986 A revista Piscinologia se torna Pool-Life

1987 GENFLOC® Líquido

1991 Bomba dosadora

1980



1990



# 45 anos

## sua piscina



2010



2010 pH MAIS® Líquido



2010 Sulfato de Alumínio



2016 Linha Genco® Pet



2017 Genco Pet® 2 litros



2017 Mini Clorador Flutuante

2018



2018 Genco® Comemora 45 anos

# Aniversário de 45 anos

Este número especial de aniversário de POOL-LIFE, que traz um resumo de nossa história, a cronologia de lançamentos de uma lista de produtos pioneiros no mercado brasileiro, ilustram em rápidas imagens, a trajetória da Genco, a nossa história. Claro que isso nos traz à mente a visão desses projetos, desde o nascimento da ideia, à luta árdua de estudar, aprender e perseguir sua execução, por meses, às vezes anos a fio, até finalmente chegarmos ao produto final, que, lançado no mercado, instalou mais um marco de sucesso ao longo de nosso caminho. Essas imagens nos conduzem através do túnel do tempo. Cada um desses projetos marcou de forma exemplar nossas vidas. Evidentemente, todos são resultado de um trabalho de equipe (não por acaso, no passado, na época de endereços telegráficos – usados para economia de telegramas via correio – nosso nome de guerra era “genco-team”).

Quando olhamos através desse túnel, vemos igualmente uma multidão de clientes satisfeitos que nos apoiaram ao longo do trajeto, honrando-nos com sua preferência, sugestões e críticas, que nos ajudaram a melhorar a cada dia. Isto sim constitui a glorificação de nosso trabalho e razão das nossas realizações.

Que venham muitos outros 45 anos assim!  
Obrigado a todos.

## O editor.

# POOL-LIFE®

A revista da piscina

ISSN 0104-7280 é uma publicação semestral da **GENCO Química Industrial Ltda.** (www.genco.com.br) com sede à R. Santana de Ipanema, 262 – Cumbica – CEP 07220-010 – Guarulhos – SP – Brasil.

**Pool-Life e Revista da Piscina®** são marcas registradas da **GENCO® Química Industrial Ltda.**, sendo proibida a sua reprodução parcial/total sem autorização por escrito do editor. **POOL-LIFE / Revista da Piscina® n° 81** foi publicada em Setembro 2018.

\*Os artigos assinados são de exclusiva responsabilidade de seus autores e não refletem necessariamente a opinião da **GENCO**.

### Editor

Alcides S. Lisboa

### Jornalista

Luciana Caczan MTB 80809/SP

### Supervisão Técnica

Lucimara Ito  
CRQ IV n° 04132724

### Diretor Comercial

Hugo Lisboa

### Diagramação e Arte

Alef Ramos  
Robert Carvalho

### Químico Responsável

A. S. Lisboa  
CRQ IV n° 04405984

Direitos intelectuais registrados na Fundação Biblioteca Nacional – Ministério da Cultura – Escritório de Direitos Autorais. N° do registro 132.420 – livro 209 – folha 343. A reprodução intelectual da obra, parcial ou total, é crime de acordo com a lei de Direitos Autorais.

Periódico matriculado nos termos do quanto disposto no Art. 122, Inc. I da LRP 6015/73 no 1° Ofício de Registro de Títulos e Documentos e Civil de Pessoa Jurídica sob n° registro 155.510 Livro B e alterações posteriores.

**04 | EDITORIAL****MATÉRIA DE CAPA****06 |** Genco completa 45 anos**PISCINA & LAZER****10 |** Como receber amigos para uma pool party**PISCINA & BELEZA****14 |** 7 Cuidados essenciais com a pele**PISCINA & ESPORTES****20 |** Nadadora Laura Muzel**PISCINA & TRATAMENTO****22 |** Preparando sua piscina para a alta temporada**MOMENTO PET****27 |** Genco participa da Pet South America**PISCINA & SEGURANÇA****31 |** Cuidados no manuseio e armazenamento de produtos químicos**PISCINAS & QUALIDADE****34 |** Qual o cloro mais indicado para sua piscina**PISCINAS PELO MUNDO****38 |** Gold Energy (Piscina dourada)

# Genco completa 45 anos

## “Como uma das principais empresas em seu segmento”

**T**odos os anos, milhares de brasileiros desfrutam de momentos inesquecíveis em suas piscinas. Reúnem a família e os amigos para aproveitar a alta estação e criar novas lembranças para serem contadas às futuras gerações.

O que eles não sabem é que por trás do azul límpido da água em que brincam, estão produtos que nasceram de uma história de persistência, superação e amor ao trabalho.

Em 1973, Alcides Lisboa, químico, então com 30 anos, tinha acabado de sair da empresa em que trabalhava por 10 anos sem saber o que seria de sua vida profissional.

Foi quando recebeu o convite de um amigo especialista em tintas, para que, juntos, iniciassem uma empresa de revestimentos. Assim, com a necessidade de formalizar a empresa para que pudessem importar a matéria prima, a Genco (junção dos inícios das palavras General Coating) foi criada.

### Os primeiros anos

Como toda empresa, os primeiros anos da Genco foram pautados por erros e acertos. Ao descobrirem que o valor da importação da matéria prima necessária para fabricar o

revestimento saíria maior que o orçamento do qual dispunham, os sócios precisaram reavaliar seus planos.

“A empresa estava montada, éramos em dois sócios e não sabíamos o que fazer com ela”, conta Alcides.

Enquanto decidiam se fechavam ou tentavam novamente, o sócio de Alcides teve uma ideia. Ele se lembrou de um material que havia im-

*“Nesses 45 anos, nossa história tem sido subir degrau por degrau. Não houve algo que fez com que a Genco se tornasse o que é do dia para a noite.”*

*Alcides Lisboa*





portado para uma empresa que havia falido e logo perguntou ao amigo por que não o vendia.

O material em questão servia como algicida para piscinas e, após fazer as formulações e criar um rótulo, Alcides foi de porta em porta tentar vender o produto. Foram dois anos de muitas lutas, muito conhecimento técnico, vontade e, sobretudo, bastante conversa. Alcides conseguiu introduzir o produto no mercado e logo começou a ganhar fama e a preferência dos clientes.

Ao mesmo tempo, o sócio de Alcides decidiu que não queria trabalhar na nova empresa e o químico, decidido, resolveu tentar a sorte com a Genco.

### Piscina em tempo integral

Ao se ver sozinho a frente de um empresa pequena e jovem, Alcides sequer hesitou. Agora, a piscina era seu negócio em tempo integral e ele faria de tudo para que o empreendimento fosse bem-sucedido.

Partiu para a criação de outros produtos. Alcides

adquiriu uma máquina de tabletização para fabricar tabletes de cloro, cuja matéria prima vinha dos Estados Unidos. Para combinar com os tabletes, o químico também fez um molde de um clorador flutuante.

Mesmo concorrendo com empresas que já faziam parte do mercado brasileiro, Alcides pode acompanhar o crescimento estável da Genco com muita satisfação.

Outros produtos foram nascendo e, de químico responsável e vendedor principal, Alcides, agora, era o diretor. Começou,

*“A Genco corre nas minhas veias”*

*Alcides Lisboa*



então, a contratar colaboradores para ajudá-lo na demanda.

*“Nesses 45 anos, nossa história tem sido subir degrau por degrau. Não houve algo que fez com que a Genco se tornasse o que é do dia para a noite. Foi um crescendo bem gradativo, fruto de muita pesquisa e desenvolvimento. Principalmente no Brasil, ser empresário é ser sobrevivente. É preciso saber dançar conforme a música”,* revela.

Hoje, Alcides, aos 75 anos, ainda é o ponto central da Genco. Todas as amostras químicas passam por ele, bem como as decisões mais importantes da empresa como um todo. São cerca de 90 funcionários que trabalham em um clima de grande família.

### **Incêndio destruidor**

Na madrugada de 16 de fevereiro de 2003, Alcides recebeu uma ligação informando que a fábrica estava pegando fogo. Imediatamente, compreendeu que o incêndio seria difícil de ser contido devido à própria natureza dos produtos. No dia seguinte, a Genco estava no chão.

Decidido a recomeçar, o diretor conta que o trabalho de equipe foi essencial para reerguer a empresa: *“localizamos um novo local (onde se encontra até hoje), reformamos o prédio e trabalhamos”*. Fornecedores se prontificaram a ajudar emprestando equipamentos e, os principais clientes, esperando até que a Genco voltasse a funcionar normalmente, não permitindo que os concorrentes se aproveitassem do momento vulnerável.

Gradativamente as coisas começaram a voltar ao normal e a constatação do diretor não poderia ser diferente: *“renascemos como a fênix. Todo mundo colaborando e a empresa voltou ao mercado crescendo”*.

A trajetória do diretor começou há 45 anos, mas não tem data para terminar. Aposentadoria? Nem pensar! *“A Genco® corre nas minhas veias”*, finaliza.



# GENPOOL®

*Algicida*



*Algistático*

*O 1º algicida sem cobre  
do Brasil*

*desde 1973*

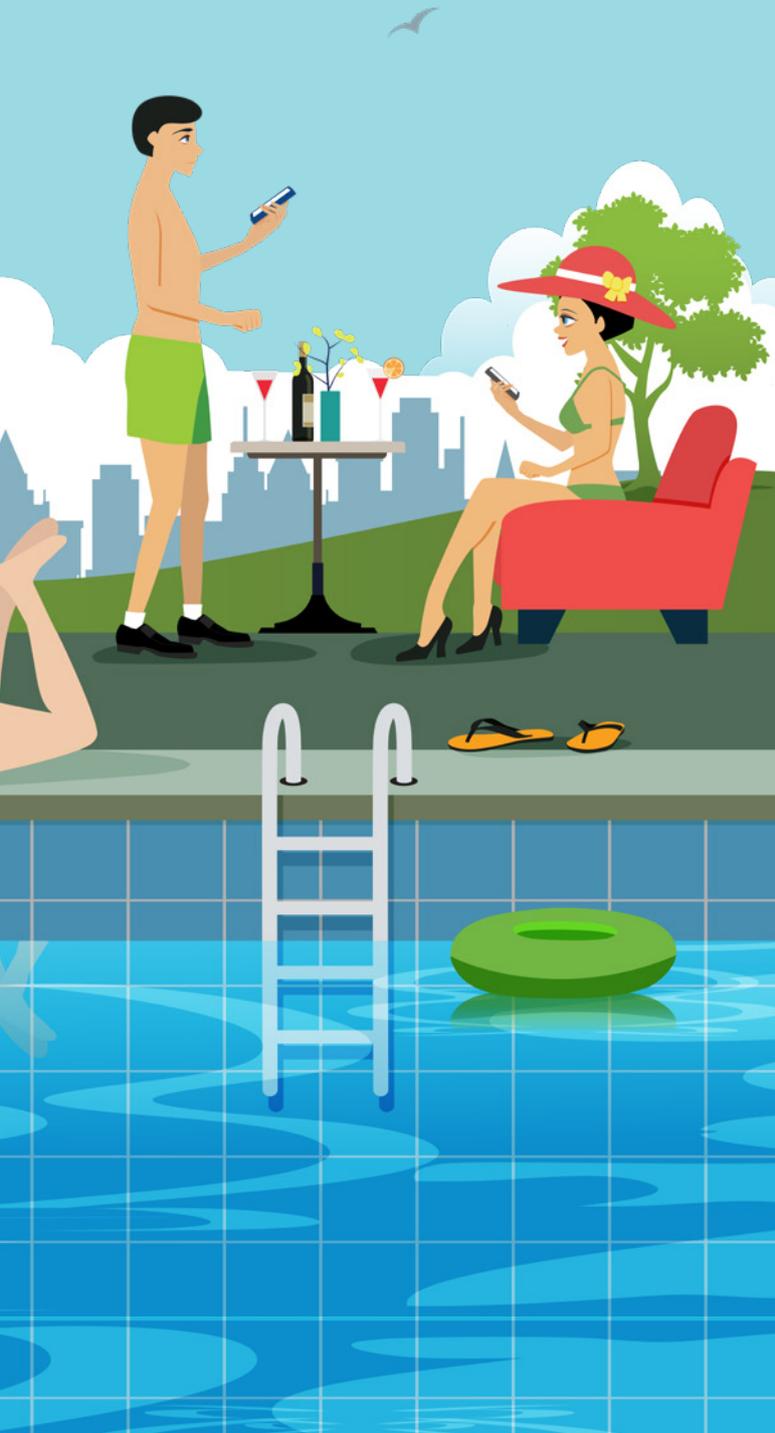
**GENCO®** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# Como receber amigos para uma pool party



***“As pool parties são festas mais descontraídas e informais que não precisam motivo algum para acontecerem, a não ser o simples fato de querer reunir amigos e família para curtir um dia de verão com muito sol”***



Que tal aproveitar o clima quente de verão e receber os amigos para uma pool party? Embora seja uma festa casual, detalhes na decoração e no cardápio podem transformar sua pequena reunião em um encontro memorável.

Pool-Life conversou com duas especialistas em eventos para que você organize uma pool party de respeito. Confira as dicas abaixo.

### **Preparando o ambiente**

Mesmo com uma rotina diária intensa, é possível preparar o ambiente para receber os amigos com estilo. De acordo com Talita Pinheiro, proprietária da Casa Dois Festas, para essa ocasião, o importante mesmo é ser criativo.

Os elementos essenciais para uma decoração bonita e funcional devem remeter ao frescor do tema: folhagens tropicais, frutas, muitas boias coloridas, entre outros.

*“Em poucos minutos se consegue criar um cenário divertido para a pool party. O grande truque é que nesse tipo de festa os elementos usados para decoração têm duplas funções”*, explica a especialista em decoração.

Está em dúvida como usar as frutas e as boias em funções duplas? Talita dá a dica.

*“As frutas, além de estarem no cardápio, ficam lindas agrupadas em louças coloridas, como bowls e cestos. É assim também com as boias, que podem ser usadas como coolers para as bebidas.”*

E continua: *“baldinhos de praia servem como ótimos vasos para acomodar flores e até como suportes para kits de protetor solar e bronzeadores. Estes elementos dispostos em uma mesa próxima à piscina (ou no formato pic-nic, no chão) já são suficientes para caracterizar uma linda festa.”*

### **O menu da pool party**

Perguntamos à Chef Andreia Sales, proprietária do Buffet Alternativo, quais os melhores pratos para servir em uma pool party.

“As *pool parties* são festas mais descontraídas e informais que não precisam motivo algum para acontecerem, a não ser o simples fato de querer reunir amigos e família para curtir um dia de verão com muito sol”, afirma a chef.

“Por isso, o melhor a servir são comidinhas leves com sucos e drinks gelados e refrescantes. Comidas muito pesadas ou elaboradas definitivamente não combinam com este tipo de festa. Os mini sanduíches de sabores variados, mini hambúrgueres, espetinhos de muçarela de búfala com tomate cereja, casquinhas de siri e saladinhas no pote não podem faltar”, diz.

### Pool party tem sobremesa? Tem, sim senhor!

“Como sobremesa, salada de frutas, picolés, frutas da estação no palito, entre outros, são muito bem-vindos porque são leves, alimentam, dispensam o uso de louças e pessoas para servir, permitindo que os convidados fiquem a vontade para entrar e sair da piscina quando quiserem”, finaliza Andreia.

As duas especialistas mostram que as bebidas também são importantes para ditar o tom fresco do evento.

“Para beber e se refrescar, recomendo drinks como o gin tônica, aperol, espumantes e os sucos mais cítricos, como suco de morango com limão, além de muita água para hidratar, tudo muito bem geladinho”, recomenda a Chef.

Já Talita indica como trazer mais glamour para sua



pool party: “sirva espumantes com grãos de uvas congelados! Lindo e muito prático”, finaliza.

Aproveite essas dicas e encante seus convidados.



Casa Dois Festas  
(@casadoisdecor)



chefandreasales  
Buffet Alternativo  
(@chefandreasales)

Talita Pinheiro, proprietária da Casa Dois Festas (instagram),  
Andreia Sales, chef proprietária do Buffet Alternativo (instagram).



# GENCLO<sup>®</sup> T-20



*O 1º cloro em tabletes estabilizado do Brasil*

*desde 1976*

**GENCO<sup>®</sup>** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# 7 cuidados essenciais com a pele antes da exposição ao sol

O verão brasileiro coincide com as férias escolares e o recesso de final de ano. Isso significa que a maioria das pessoas tem mais tempo livre para aproveitar as atividades ao ar livre, incluindo curtir mais a piscina.

Porém, o verão também marca o momento em que a irradiação solar incide com maior intensidade sobre a terra. Assim sendo, o risco de irritações, queimaduras e até câncer de pele, aumenta. Por esse motivo, é preciso cuidar da pele para aproveitar a época de forma segura.

A Revista Pool-Life conversou com a Doutora Ana Flávia Nogueira, dermatologista da Rede de Hospitais São Camilo de São Paulo, que pontuou 7 cuidados essenciais que se deve ter com a pele antes da exposição ao sol. Confira!

## 1. Alimentação de qualidade é igual a pele mais bonita

*“A qualidade da nossa alimentação irá refletir diretamente na saúde da pele por meio das vitaminas, minerais e proteínas essenciais que ingerimos nas refeições. Carnes, ovos, salmão e aveia são fundamentais para os tecidos, auxiliando na formação do colágeno e elastina, pois são fontes de vitamina B6”, explica a dermatologista.*

*“Alimentos ricos em vitamina C ajudam na cicatrização da pele, combatem os radicais livres e regulam a oleosidade. Além disso, alguns alimentos como nozes, amêndoas e iogurte natural são fontes de vi-*

*tamina B2, que auxiliam no crescimento normal das células”, complementa.*

Há, ainda, alimentos que não apenas aumentam a proteção contra os danos solares, mas, de quebra, dão uma forcinha para garantir um bronzeado bonito e duradouro.

*“O protetor solar é fundamental e deve ser reaplicado a cada 2-3 horas”*

*“São alimentos ricos em carotenoides, substâncias que se depositam na pele e tem importante ação antioxidante. Estão presentes principalmente nas frutas e legumes de cor alaranjada ou vermelha”, afirma a Doutora Ana Flávia.*

Comer com qualidade é importante, mas é preciso evitar os alimentos mais pesados e se manter hidratado.

*“Apostar nesses alimentos saudáveis e evitar os alimentos com alto índice glicêmico, gorduras e frituras ajuda na hidratação do corpo, previne doenças e adia os sinais do envelhecimento”, finaliza a médica.*

## 2. Sono da beleza

A qualidade do sono de uma pessoa reflete diretamente no funcionamento geral de seu organismo. De acordo com a dermatologista, é durante o sono

A close-up, side-profile photograph of a woman with long, dark hair, wearing a yellow bikini top. She is applying a white, creamy substance, likely sunscreen, to her left shoulder with her right hand. Her eyes are closed, and she has a serene expression. The background is a plain, light-colored wall.

*“O protetor solar deve ser aplicado diariamente e não somente nos momentos de lazer”*

## “O excesso de sol, calor e suor demandam hidratação redobrada”



que irá ocorrer o reequilíbrio e nutrição das células da pele.

*“O sono profundo favorece uma maior nutrição sanguínea do tecido cutâneo. Uma noite mal dormida provoca o desequilíbrio hormonal, resultando na formação de radicais livres que quebram as fibras de colágeno, proteína responsável pela elasticidade da pele. O resultado a longo prazo é uma aparência envelhecida e cansada, além das temidas olheiras”,* enfatiza.

### 3. Hidratação é a palavra de ordem

*“O excesso de sol, calor e suor demandam hidratação redobrada, tanto por dentro quanto por fora. Atenção especial deve ser dada à ingestão de água, pois além de hidratar a pele é essencial para que o organismo absorva de forma correta os nutrientes vindos da alimentação. Portanto, no verão devemos abusar da água, suco de frutas, chás e água de coco”,* explica a dermatologista.

### 4. Tenha uma rotina de cuidados com a pele

Doutora Ana Flávia explica que o ideal é que a

rotina de cuidados com a pele aconteça durante o ano todo. Dessa forma, ao chegar no verão, a pele já se encontra preparada e reagirá melhor às altas temperaturas.

No entanto, a médica ressalta que o mais importante dessa estação é proteger-se do sol.

*“O protetor solar deve ser aplicado diariamente e não somente nos momentos de lazer. Os produtos com fator de proteção solar (FPS) menor que 30 não são recomendados. A aplicação deve ser realizada 20 a 30 minutos antes da exposição e reaplicada a cada duas horas. Se a pele estiver molhada devido ao banho do mar, piscina ou transpiração, é necessário aplicar novamente”,* ensina Ana Flávia.

Para as mulheres, a linha de protetores solares faciais é vasta e repleta de opções, incluindo protetores com cor, efeito clareador e antienvelhecimento. A dermatologista explica que a escolha depende do tipo de pele e perfil da pessoa.

*“No rosto, usar cremes calmantes com antioxidantes (vitamina C, vitamina E, resveratrol, alfa-bisabolol), que ajudam a hidratar e desinflamar a pele no verão. Deve-se sempre retirar a maquiagem antes de dormir e ter cuidado com o uso de ácidos, como*

# GENCLO<sup>®</sup>

GRANULADO



*O 1º cloro granulado  
estabilizado do Brasil  
desde 1979*

**GENCO<sup>®</sup>** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

*retinóico, nessa estação”, enfatiza.*

É recomendável usar água morna ou fria durante o banho para evitar o ressecamento e evitar o uso de esfoliantes, principalmente se a pele estiver avermelhada.

## **5. Procure deixar a maquiagem e os perfumes em casa**

Os raios solares potencializam as reações alérgicas e podem até manchar a pele. Por isso, se pretende ficar exposta ao sol, deixe a maquiagem e os perfumes em casa.

*“Os cosméticos muitas vezes possuem substâncias fotossensibilizantes, que provocam queimaduras e manchas quando entram em contato com o sol, da mesma forma que acontece com o limão.*

*Se não for possível abrir mão da maquiagem, opte por filtros com cor para efeito de base e escolha produtos à prova d'água, como máscara de cílios, gloss e batons”, afirma a dermatologista.*

## **6. Redobre os cuidados com a pele manchada.**

Se a sua pele já é manchada, no verão os cuidados

devem ser redobrados para que não apareçam novas manchas.

Como alerta a Doutora Ana Flávia, *“alguns tipos de mancha, como o melasma, são extremamente sensíveis ao sol, logo as chances de piora são grandes mesmo seguindo todas as recomendações”.* Por isso todo cuidado é pouco.

*“O protetor solar é fundamental e deve ser reaplicado a cada 2-3 horas. Opte por protetores com FPS alto, com cor de base e que possuam proteção contra luz visível. Além disso, invista em chapéu, boné, viseiras e óculos escuros.*

*Evite ao máximo a exposição direta ao sol, principalmente nos horários de maior radiação. O uso de medicações antioxidantes por via oral pode ser utilizada para reforçar a proteção da pele e existem cremes clareadores que podem ser utilizados nesse período”, destaca.*

## **7. Sol somente nos horários em que há irradiação menor**

Já considerando o horário de verão, a especialista indica que deve-se evitar a exposição solar entre 10 e 16 horas.



# GENFLOC®



*O 1º clarificante sem  
sulfato de alumínio  
do Brasil desde 1987*

**GENCO®** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# Laura Muzel

**“Ela tem apenas 15 anos. Onze dedicados a natação”**

Laura Muzel chegou à piscina por questões de saúde aos quatro anos de idade e logo criou uma relação de identidade com a água. Embora nunca houvesse pensado em se tornar uma atleta profissional, estava claro que algo novo se iniciara.

Após alguns anos, a pequena Laura foi convidada para participar de um teste e fazer parte do grupo de treinamento pela Associação Suzanense de Esportes Aquáticos sob o comando, a princípio, do técnico José Roberto Mattos.

Com uma rotina de treinos intensa, aos 9 anos Laura enfrentou seu primeiro desafio: uma maratona de águas abertas no mar de Santos.

O avanço na carreira permitiu que ela integrasse a equipe principal, comandada pelo técnico Marcos Roberto Apolinário, o Marcão, com quem trabalha até hoje. Foi na piscina que Laura se destacou e, por sugestão de Marcão, deixou as maratonas de águas abertas para que seu treino fosse cada vez mais focado e os resultados cada vez melhores.

De acordo com o técnico, Laura é uma atleta de meio fundo, o que faz com que a adolescente se torne uma promessa nas modalidades das provas que participa. Dentre as principais conquistas, Laura é bicampeã recordista na prova de 200m peito no Campeonato Paulista, bicampeã de 400 m medley no Campeona-

*“Foi emocionante vê-la nadando lado a lado com os melhores nadadores olímpicos”*

*Fabiana  
(Mãe)*





to Paulista e campeã brasileira de inverno e verão.

Hoje, sempre acompanhada de perto pela mãe Fabiana, a adolescência de Laura é dividida entre os estudos e a piscina. Laura treina cerca de seis dias por semana e passa mais de cinco horas por dia dentro da água.

Treinos e campeonatos fazem parte da rotina diária da atleta juvenil II que sonha alto. Laura reconhece que, para as Olimpíadas de 2020, suas chances são para a posição de reserva. Porém, a aposta é que a atleta participe das Olimpíadas de 2024.

Como a natação é um esporte de custo alto para o atleta, Laura precisa de mais ajuda para continuar competindo.

*“Temos alguma ajuda, mas Laura vem participando de mais campeonatos por causa dos bons índices que está alcançando e a dificuldade financeira vai aparecendo”*, confessa Fabiana Muzel, mãe da atleta.

E continua: *“toda forma de patrocínio ou colaboração é sempre muito bem-vinda, independentemente do valor ou do produto, para melhorar o desenvolvimento da Laura dentro do esporte.”*

Enquanto esperam pela ajuda extra, Laura e Fabiana se preparam para enfrentar a agenda do segundo semestre do ano.

A atleta participou do Campeonato Troféu José Finkel, que aconteceu entre os dias 24 e 28 de agosto no Clube Pinheiros. Laura teve a oportunidade de nadar ao lado de atletas olímpicos, que disputavam uma vaga para o campeonato mundial que acontecerá na China.

*“Foi emocionante vê-la nadando lado a lado com os nadadores olímpicos”*, destacou Fabiana, orgulhosa da filha.



# Preparando sua piscina para a alta temporada



*Com a chegada da primavera e o aumento gradativo das temperaturas, está na hora de preparar sua piscina para a alta temporada. Afinal de contas, não há nada mais agradável do que aproveitar um belo dia ensolarado à beira da piscina com a família e amigos.*



No entanto, antes de começar a abrir os guarda-sóis e tirar as boias do armário, é preciso, observar alguns cuidados com a limpeza e a saúde da água de sua piscina.

Elencamos abaixo os passos para garantir uma temporada de tranquilidade e muita diversão na piscina. Acompanhe.

## 1. Cuidados preliminares

Verifique se todos os equipamentos de sua piscina, como filtro, bomba, coadeira, aspirador, mangueira, cesto pré-filtro, escova, etc., estão em boas condições de uso. Os que não estiverem funcionando satisfatoriamente deverão ser consertados ou substituídos.

## 2. Limpeza física

É preciso remover toda a sujeira visível que fica suspensa na água ou depositada nas superfícies internas. Caso a sua piscina apresente grande quantidade de detritos, folhas, entre outros, lembre-se de removê-los manualmente antes de colocar qualquer equipamento em funcionamento. Sujеiras maiores podem causar o entupimento das tubulações.

## 3. A reabertura

A reabertura da piscina deve começar por duas etapas:

- **OXIDAÇÃO E CLARIFICAÇÃO**, para eliminar materiais orgânicos que tenham se acumulado no período, e
- **ESTABILIZAÇÃO DA ÁGUA** ou ajuste de seu EQUILÍBRIO FÍSICO-QUÍMICO, para que ela possa sofrer desinfecção regular eficiente e não seja agressiva para banhistas e equipamentos.

Caso o tratamento tenha sido interrompido por longo tempo e sua reabertura requeira muitas retrolavagens do filtro, a ordem acima deve ser seguida para evitar perda de água tratada.

Quando a água se encontra razoavelmente limpa e não demanda retrolavagens do filtro, pode-se inverter a ordem acima, o que permitirá liberá-la para os banhistas em tempo mais curto.

Depois dessas providências vem a parte mais

importante: a escolha do tipo de cloro mais conveniente às suas necessidades e a adoção de uma rotina de tratamento a ser seguida para que a água seja mantida sempre bonita e saudável, livre de germes que podem causar doenças ou contaminantes que possam comprometer sua qualidade.

## 4. Oxidação e clarificação

A água que ficou sem tratamento por algum tempo precisa inicialmente sofrer uma oxidação de choque para eliminar os contaminantes orgânicos que se acumularam, pois caso ainda estejam presentes quando a água receber cloro para sua desinfecção, poderão inativá-lo.

Ao mesmo tempo, essa água precisará ser clarificada para que fique livre dos resíduos dessa oxidação e de outros materiais que lhe roubam a transparência.

A oxidação de choque deve ser feita da seguinte maneira:

- Ajuste o pH para a faixa ideal de 7,4 a 7,6;
- Adicione 400 g de SUPER TRATAMENTO SEMANAL GENCO® Oxidante Genco® para cada 40.000 litros de água da piscina ou fração.
- Mantendo a água da piscina em filtração, distribua a quantidade necessária de SUPER TRATAMENTO SEMANAL GENCO® diretamente, sobre a superfície da água. Não é necessário pré-dissolver.



• SUPER TRATAMENTO SEMANAL GENCO® não causa manchas (descoloração) em piscinas de fibra, vinil, superfícies pintadas ou trajes esportivos. A piscina pode ser utilizada 15 minutos depois, se os demais itens da reabertura tiverem sido concluídos e a água já tiver recebido dose de desinfetante de cloro (SUPER TRATAMENTO SEMANAL GENCO® não é desinfetante).

A clarificação tem a finalidade de aglomerar par-

tículas muito pequenas de sujeira para que o filtro possa retê-las, aumentando, assim, a eficiência da filtração.

O procedimento de clarificação é feito da seguinte forma:

- Adicione 3 a 6 ml de GENFLOC® Clarificante e Auxiliar de Filtração Genco® para cada 1 m<sup>3</sup> (1.000 litros) diretamente à água da piscina.
- Mantenha a filtração funcionando por pelo menos 6 horas seguidas.
- Retrolave o filtro sempre que o mesmo atingir a pressão recomendada pelo fabricante.

GENFLOC® Clarificante e Auxiliar de Filtração Genco® é compatível com todos os produtos GEN-

CO®; isto permite seu uso logo após a adição de qualquer um desses produtos para fazer a clarificação ao mesmo tempo que a oxidação de choque.

No dia seguinte, a água deverá estar clara e transparente. Isso indica que é hora de aspirar os sedimentos que se assentaram no fundo e nas paredes para completar esta etapa.

Feito isto, a piscina estará pronta para a fase seguinte do tratamento.



## 5. Estabilização da água

(pH, alcalinidade total e dureza cálcica)

Como mencionado, a finalidade desta etapa é colocar a água em condições que garantam a melhor eficiência dos produtos que serão utilizados no tratamento e em equilíbrio físico-químico que impeça sua agressividade para os banhistas e equipamentos.

### Alcalinidade total

É preciso realizar a estabilização do pH ou alcalinidade total, cujo objetivo é evitar que o pH da água varie constantemente, prejudicando a eficiência da desinfecção ou provocando irritação nos banhistas e corrosão nos equipamentos.

Análise a alcalinidade total da água com ESTOJO

DE TESTES AT GENCO® e corrija-a para a faixa recomendada com pH CERTO® Estabilizante de pH Genco®, conforme o produto que utilizará para clorar a água diariamente.



Cada 17 gramas de pH Certo® aumentam a alcalinidade em 10ppm.

Basta adicionar a dosagem de pH CERTO® diretamente à água da piscina com a filtração em funcionamento.

O produto é rapidamente dissolvido.

## Dureza Cálcica

A dureza cálcica deve ser ajustada para a faixa de 200 ppm a 400 ppm para evitar que a água se torne corrosiva aos equipamentos ou que deposite sobre eles seu excesso de cálcio.

Analise a dureza cálcica com ESTOJO DE TESTES DC GENCO® e utilize GENCÁLCIO® para aumentá-la, se necessário.

Cada 15 g de GENCÁLCIO® para cada 1 m<sup>3</sup> (1.000

litros) aumenta a dureza cálcica em 10 ppm. Águas com dureza cálcica superiores a 400 ppm deverão ter parte de sua água substituída (por água de dureza baixa).

Adicione a dosagem necessária diretamente sobre a água, com a filtração em funcionamento.

## O ajuste do pH

Após os acertos acima, será preciso ajustar se necessário o pH para a faixa de 7,4 a 7,6. Analise-o com ESTOJO DE TESTES GENCO® e utilize pH-MAIS GENCO® para aumentá-lo ou pH-MENOS GENCO® para baixá-lo.

## 6. A desinfecção

Agora já temos as condições adequadas para iniciar o tratamento de desinfecção com um dos cloros Genco®, condição essencial para que a água possa ser mantida bonita e saudável.

Isso será conseguido mantendo residual de cloro livre na faixa de 2 a 4 ppm na água o tempo todo.

Existem diversas formas e diferentes produtos para fazê-lo convenientemente.

Tenha uma ótima temporada.

# Saiba qual o cloro mais indicado para sua piscina na página 34.





# Gerador de Cloro

**GENCO**<sup>®</sup>

desde 1995

**O primeiro Gerador de Cloro para piscinas do Brasil**

**Cloração Automática e econômica o ano inteiro a partir do sal ("salinizada")**



**Fácil Instalação**  
**Garantia de 1 ano**  
**Ecológico e Sustentável**

Adquira acessando: [www.geradordecloro.com.br](http://www.geradordecloro.com.br)



# Pet South América 2018

A Pet South America é a feira internacional de produtos e serviços para a linha pet. O evento atendeu não apenas as áreas de Pet Care e Pet Groom (cuidados e higiene), mas também contou com uma área exclusiva voltada à nutrição e à saúde do pet, a PET VET.



Dentre os expositores, destacam-se nomes importantes do segmento PET, e até a presença de celebridades do meio, como Alexandre Rossi, o Dr. Pet, e seu fiel escudeiro, o cachorro Estopinha.

Como não poderia ser diferente, a Genco® participou a edição de 2018, trazendo produtos inovadores da linha Genco Pet para garantir a saúde de seu animal de estimação e da sua família.

A Pet South America 2018 aconteceu do dia 21 a 23 de agosto no São Paulo Expo.

Garantindo a saúde de seu pet e da sua família. Como acontece nas grandes cidades, as famílias precisam compartilhar os espaços limitados com seus pets. A preocupação aumenta com a chegada dos filhos. Pensando nisso,



a Genco® lançou a linha Genco Pet que combina funções para garantir uma convivência harmoniosa e o bom estado de saúde dos donos de pets, suas famílias, bem como dos próprios animais de estimação.



### O LIMPADOR ELIMINADOR DE ODORES COM REPELENTE GENCO® PET

é um produto 4 em 1, ou seja, combina 4 funções em um único produto: limpa, desinfeta, elimina odores e repele insetos por meio de um ativo repelente, chamado de beta-alanina, derivado da natureza e biodegradável. O produto deve ser diluído em água, rendendo até 100 litros.

Já o ELIMINADOR DE ODORES COM REPELENTE GENCO® PET é um produto de pronto uso e combina três ações importantes nos cuidados com animais de estimação: limpa, elimina odores e repele insetos também com o uso da beta-alanina.

Os produtos não



contêm DEET, substância capaz de causar irritações nos animais de estimação. Dessa forma, após aplicado, animais e crianças podem circular no local normalmente.

Outra característica importante dos produtos da linha Genco Pet é a versatilidade. Ambos podem ser usado em pisos, pares, tapetes em geral, canis e gatis em geral.



# CUIDE DE QUEM VOCÊ AMA



INOVAÇÃO A FAVOR DO SEU PET

## ELIMINADOR de ODORES com REPELENTE\*



### REPELE INSETOS

baratas, formigas, mosquitos, pernilongos, pulgas, carrapatos etc, da superfície em que o produto é aplicado. Com ativo biodegradável seguro, derivado da natureza

**HIGIENIZA** pisos, paredes, canis, gatis, tapetes etc

**ELIMINA ODORES** (de urina, fezes e vômitos)

## LIMPADOR ELIMINADOR de ODORES com REPELENTE\*



### REPELE INSETOS

em geral (baratas, formigas, mosquitos, pernilongos, pulgas, carrapatos etc.) da superfície em que o produto é aplicado, com ativo seguro, derivado da natureza.

**HIGIENIZA** superfícies (pisos, paredes, canis, gatis, tapetes etc.);

**DESINFETA** com poderoso efeito bactericida e fungicida;

**ELIMINA ODORES** (de urina, fezes e vômitos);

# GENQUEST®



## *1º Removedor e inibidor de manchas de metais do Brasil*

*desde 1999*

**GENCO®** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# Cuidados no manuseio e armazenamento de produtos

A responsabilidade do tratador da água da piscina vai além da aplicação correta dos produtos químicos, em dosagens certas quando necessário. O armazenamento e manuseio dos produtos químicos também requer muita atenção!

## Armazenamento Seguro

- Um erro clássico, muito praticado na maioria das residências e até mesmo em clubes, academias e hotéis, consiste no armazenamento dos produtos para tratamento da água da piscina na casa de máquinas. O local é inadequado pois é úmido, com grande possibilidade de vazamentos, apresentando risco grave de contaminação dos produtos.
- O ideal é armazenar os produtos químicos em local fresco e seco.

*“Leia atentamente as instruções constantes nos rótulos e embalagens dos produtos”*

▪ Tanto em casa como em lojas onde o produto é adquirido a regra é uma só: jamais coloque os produtos líquidos em cima dos produtos à base de cloro. Caso haja algum vazamento, certamente ocorrerá alguma reação química. Essa reação pode variar entre gás tóxico, fogo e/ou explosão.

- Mantenha o produto em sua embalagem original fechada.
- A maioria dos acidentes domésticos acontece justamente por descuido no armazenamento dos produtos químicos de qualquer natureza. Para evitar tais situações, é fundamental conservá-los fora do alcance das crianças e dos animais.

## Durante o manuseio

- A proteção é obrigatória, quando se manuseia o

### ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS DE FORMA ERRADA



- Nunca armazene material líquido acima de material seco.
- Não descarte a embalagem sem antes lavar os resíduos.
- Não fume perto de locais onde produtos químicos estejam sendo guardados ou utilizados.

### ARMAZENAMENTO DE PRODUTOS DE FORMA CORRETA



- Armazene produtos químicos em sua embalagem original, em lugar fresco, seco e bem ventilado.
- Conserve fora do alcance de crianças e dos animais domésticos.
- Em caso de vazamento, limpe e ventile imediatamente a área.

cloro ou qualquer outra substância química, para evitar reações alérgicas. Não deixe de usar luvas e óculos de segurança.

- Lave sempre as mãos após manusear qualquer produto químico.
- Enxágue sempre as embalagens vazias com água corrente antes de descartá-las.
- Nunca utilize o conteúdo de embalagens sem rótulo e que você não tenha certeza absoluta do que se trata.
- Todos os produtos devem ser manuseados em local bem ventilado, para evitar inalação de gases que, porventura, possa ser liberado.
- Use utensílios limpos e secos para manusear produtos químicos. Jamais utilize utensílios de uso doméstico.
- Leia atentamente e siga as instruções constantes nos rótulos e embalagens dos produtos.
- Nunca misture produtos químicos diferentes entre si, mesmo que seja cloro granulado com outro cloro granulado, cloro em tabletes, com outro cloro em tabletes ou cloro granulado com cloro em tabletes. AINDA QUE SEJAM DO MESMO FABRICANTE. Embora todos eles liberem o cloro livre na água, em soluções muito diluídas (ppm), sua mistura quando concentrados – pode ser incompatível, produzir **GÁS TÓXICO, FOGO e/ou EXPLOÇÃO**.

A mesma recomendação é válida para os demais produtos.

- Adicione sempre, os produtos químicos à água, nunca o contrário.
- Não fume nem produza chama próximo de produtos químicos.

A mesma importância dispensada ao tratamento da água da piscina também deve ser adotada na hora de manusear e armazenar os produtos químicos.



# Super Tratamento Semanal OXIGENCO

## 1º Oxidante sem cloro para piscinas e spas do Brasil

desde 2003



# L.E. "3em1"



*O cloro mais vendido do  
Brasil*

*desde 2006*

**GENCO**<sup>®</sup> 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# Qual o melhor?





**CO**  
**TRAT**  
Cálcio  
**Granulado**  
Para evitar o alga  
**TRADICIONAL**

**GENCO**  
**RENDE 2x mais**  
apenas 2g por m<sup>3</sup> de água  
**GENCLOR**  
GRANULADO  
**Cloro Estabilizado - Dicloro**  
Desinfetante para piscinas  
PRODUTO EXCLUSIVAMENTE DE USO PROFISSIONAL.  
PROIBIDA A VENDA DIRETA AO PÚBLICO

**CO**  
**L.E. "3 em 1"**  
**GENCLOR**  
GRANULADO  
**Cloro Estabilizado - Dicloro**  
Desinfetante para águas de piscinas  
USO DOMICILIAR  
ANTES DE USAR, LEIA AS INSTRUÇÕES DO RÓTULO

**GENCO**  
**GENCLOR**  
GRANULADO  
**Cloro Estabilizado - Dicloro**  
Desinfetante para águas de piscinas  
USO DOMICILIAR  
ANTES DE USAR, LEIA AS INSTRUÇÕES DO RÓTULO

**GENCO**  
**GENCLOR**  
GRANULADO  
**Cloro Estabilizado - Dicloro**  
Desinfetante para águas de piscinas  
USO DOMICILIAR  
ANTES DE USAR, LEIA AS INSTRUÇÕES DO RÓTULO

**GENCO**  
**GENCLOR T-200**  
Cloro Estabilizado - Dicloro  
Desinfetante para águas de piscinas  
USO DOMICILIAR  
ANTES DE USAR, LEIA AS INSTRUÇÕES DO RÓTULO

**GENCO**  
**ALGICIDA SEM COBRE**  
FIBRA - VINIL  
e demais tipos de piscinas  
Elimina e previne o desenvolvimento de algas  
1 litro  
USO DOMICILIAR  
ANTES DE USAR, LEIA AS INSTRUÇÕES DO RÓTULO

# Qual o melhor cloro para a minha piscina?

A desinfecção de águas de piscinas com cloro assim como da água de beber é o tratamento mais amplamente utilizado em todo mundo para obtenção e manutenção de sua qualidade.

Diversos produtos químicos diferentes produzem ao reagir com água o “cloro ativo”\* (ácido hipocloroso) que o cloro gás fornece e por isso são impro-

priamente chamados de ‘cloros’. Cada um desses produtos tem sua característica química e física próprias e propicia, ou requer, diferentes formas de utilização. Diante dessa diversidade (e diferentes preços!) é normal você questionar “qual o melhor cloro?” ou “que cloro devo usar na minha piscina?”.

Em primeiro lugar, é preciso esclarecer que não há

QUAL O MELHOR CLORO							
Produto		% de cloro ativo (Cl <sub>2</sub> )	Forma	Quantidade equivalente à 1 kg de Cl <sub>2</sub> <sup>(1)</sup>	Estabilizado?	Consumo médio diário por m <sup>3</sup> de água em piscinas, no verão	
Nome comercial	Nome químico					Estabilizadas	Não estabilizadas
—	Cloro gás	100%	gás	1Kg	Não	—	—
Genco L.E. Cloro Múltipla Ação “3 em 1”	Dicloroisocianurato de sódio clarificante e algicida	40,8%	Granulado	2,4Kg	Sim	4g	—
Genclor® Granulado	Dicloroisocianurato de sódio	56%	Granulado	1,7Kg	Sim	2g	—
Genclor® Tabletes	Ácido tricloroisocianúrico	90%	Tabletes	1,1Kg	Sim	1g <sup>(2)</sup>	—
Genco® Tabletes Multipla Ação	Ácido tricloroisocianúrico clarificante e algicida	85%	Tabletes 200g	1,04Kg	Sim	1g	—
Pool-Trat® Cloro Granulado	Hipoclorito de cálcio	65%	Granulado	1,5Kg	Não	5g <sup>(2)</sup>	10g <sup>(2)</sup>
Gerador de cloro Genco®	—	100%	Gás age para formar o cloro líquido	Depende do modelo, da regulagem e do tempo de funcionamento	Não	4 - 6 horas de funcionamento (com piscina estabilizada)	—

(1) quantidade equivalente a 1 kg de cloro gás (100% de ativo)

(2) Baseado em estudo (California Field Teste Program) realizado pelo período de 6 meses em 46 piscinas (temporada de verão de 1973), onde o objetivo era manter residual de cloro na faixa de 1 a 1,5 ppm e determinar o consumo médio de cada classe de produto.

cloro ruim, já que, se ele desinfeta a água, é útil e, por isso, bom. O que se deve buscar é “qual o cloro que é melhor para minha piscina?”

Então, a partir desse entendimento, precisamos saber as características dos produtos disponíveis e que conjunto delas serve melhor à sua piscina e estilo de vida.

A GENCO dispõe de vários tipos de cloro, sob diferentes formas de apresentação e uso, todos com alta concentração de cloro ativo e qualidade assegurada. Certamente um deles atenderá às suas necessidades. Procuramos apresentar, na tabela abaixo,

de forma resumida e simples, as principais características de cada tipo, processo forma de aplicação, isto é, manual, semi automática ou automática, para facilitar sua escolha.

Qualquer que seja o produto selecionado, leia suas instruções de uso e siga-as atentamente e saiba de cor os cuidados necessários para seu manuseio.

• **Nota: teor de cloro ativo de um produto desinfetante é a porcentagem equivalente de clorgás que o mesmo substitui na produção de ácido hipocloroso.**

## PARA A MINHA PISCINA?

### Cloro mais adequado para o perfil Comparativo

Este é o padrão contra o qual todos os demais “cloros” são avaliados

1. Piscinas residenciais
2. Especialmente indicado para piscinas expostas ao sol, devido ao estabilizante de cloro que protege o cloro da degradação pelos raios de sol, proporcionando melhor aproveitamento do cloro e economia.
3. Possui num único produto o cloro desinfetante, clarificante, algicida e estabilizante de cloro e de pH.

**Uma ótima opção para quem quer praticidade, comodidade, e poder usar um único produto para desempenhar todas as funções do tratamento.**

1. Piscinas residenciais e coletivas;
2. Especialmente indicado para piscinas expostas ao sol, devido à presença de estabilizante de cloro que evita o rápido consumo do cloro através dos raios ultra violeta, proporcionando melhor aproveitamento do cloro e economia.
3. Dosagem Manual

**É um cloro que se dissolve rapidamente na água e sem deixar resíduos.**

**Da família do dicloro, este é considerado um cloro premium com alto teor de cloro, excelente rendimento e ótimo custo/ benefício.**

1. Piscinas residenciais e coletivas.
2. Especialmente indicado para piscinas expostas ao sol, devido à liberação de estabilizante de cloro que evita o rápido consumo do cloro ativo pelos raios ultra violeta do sol, proporcionando melhor aproveitamento cloro e economia.
3. Cloração contínua, automática e simples nos cloradores flutuantes (piscinas residenciais) ou dosadores GENCO ,(piscinas coletivas e residenciais).

É o cloro sólido com maior teor de cloro ativo (90 %). Totalmente solúvel.

**Ótima opção para quem quer a praticidade da cloração automática por semana a meses com uma única aplicação.**

1. Piscinas residenciais e coletivas;
2. Especialmente indicado para piscinas cobertas porque não contém estabilizante de cloro que protege o cloro da degradação pelos raios de sol.
3. Dosagem manual

**É um cloro concentrado, que antes de ser adicionado à água deve ser pré dissolvido num balde com água, por conta dos sais de cálcio insolúveis, característica exclusivamente do hipoclorito de cálcio.**

1. Piscinas residenciais e coletivas
2. Indicado tanto para piscinas cobertas ou descobertas.
3. Cloração contínua e automática. O cloro é produzido diretamente na água da piscina. tubulação da piscina.

**É o supra sumo dos tratamentos, quando comparado com as demais opções. Totalmente automático, dispensa a necessidade de comprar e armazenar cloro. É ecológico, econômico, sustentável e conveniente.**

**Este método também é conhecido impropriamente como “salinização”.**

*Esses dados são médios e podem ser utilizados como guia, porém deve-se ter em mente que cada piscina tem sua demanda de cloro própria, conforme suas características e utilização.*



## *Piscinas pelo mundo: Gold Energy é atração do primeiro hotel de luxo do Tibete*

Inaugurado em 2011, The St. Regis Lhasa Resort, localizado no Tibete, é o primeiro hotel de luxo da região. O empreendimento é parte dos hotéis e resorts de luxo da empresa Starwood Hotels.

A localização do Resort por si só já é um espetáculo à parte. Ladeado por um jardim de mais de 30 mil metros quadrados e no topo de um morro do qual se pode observar alguns templos, a majestosa arquitetura do St. Regis Lhasa complementa a perfeição da natureza local harmoniosamente.

A estadia no St. Regis, entretanto, transcende o luxo. O Resort todo foi construído baseado nos princípios da sustentabilidade. Assim, a estrutura do local possui um sistema subterrâneo de reciclagem de água e painéis solares para abastecer os 150 quartos e 12 vilas.

### **Piscina dourada**

Os hóspedes do The St. Regis Lhasa Resort são só elogios ao local. Além dos três restaurantes, que

ostentam culinárias globais, há, também, a casa de chá Drawing Room, e o wine bar, que contribuem para uma experiência única.

No entanto, é no Iridium Spa que se localiza a grande atração do Resort, a Piscina Gold Energy, que é de água salgada, aquecida e toda revestida por ladrilhos dourados, permitindo um visual único e beleza ímpar. O pé direito alto e a figura do grande dragão chinês que enfeita o local conferem uma atmosfera intimista e misteriosa ao mesmo tempo.

Todo o ambiente do Spa contribui para o relaxamento: paisagens paradisíacas ornadas de flores típicas que exalam perfumes deliciosos. Portanto, um mergulho na piscina dourada envolto em aromas tibetanos promovem uma sensação de bem-estar e equilíbrio de corpo e alma.

No ambiente da piscina, os hóspedes ainda podem contar com armários e vestiário para maior conforto.

# AQUATRAT<sup>®</sup>

## TRICLORO TABLETES GENCO<sup>®</sup>



*Desinfetante de água  
para consumo humano*

*desde 2010*

**GENCO<sup>®</sup>** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# Kit Mini Clorador Flutuante Genco®



***Teor de cloro ativo 90%***

***Mini piscinas, spas(hot tubs), águas de reúso,  
espelhos d'água, fontes e chafarizes***

***desde 2017***

**GENCO®** 45 anos tratando bem a sua piscina

[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)

# **GENCO<sup>®</sup>**

## ***Piscina do Leitor***

**Quer ver sua piscina na próxima edição da Revista Pool-Life?  
Então envie uma foto de sua piscina  
para: [marketing@genco.com.br](mailto:marketing@genco.com.br)  
(as melhores fotos serão selecionadas e  
publicadas na próxima edição)**



[www.genco.com.br](http://www.genco.com.br)



# família toda!



